

MOSCOW
TRAVEL
HUB



КОМИТЕТ
ПО ТУРИЗМУ
ГОРОДА МОСКВЫ

РАЗВИТИЕ ТУРИЗМА
И ГОСТЕПРИИМСТВА
М★СКВЫ

Маркет-трек от Moscow Travel Hub

ТУРИСТЫ ИЗ ИРАНА



Финальный маркет-трек от Moscow Travel Hub в 2022 году был посвящен туристам из Исламской Республики Иран.

Россия в целом и Москва в частности всегда были интересны иранцам, а в ближайшем будущем турпоток из этой страны будет только расти. Как оставить восточного гостя довольным и сделать так, чтобы он приехал еще — рассказывают эксперты из Ирана и России.

85,6 млн

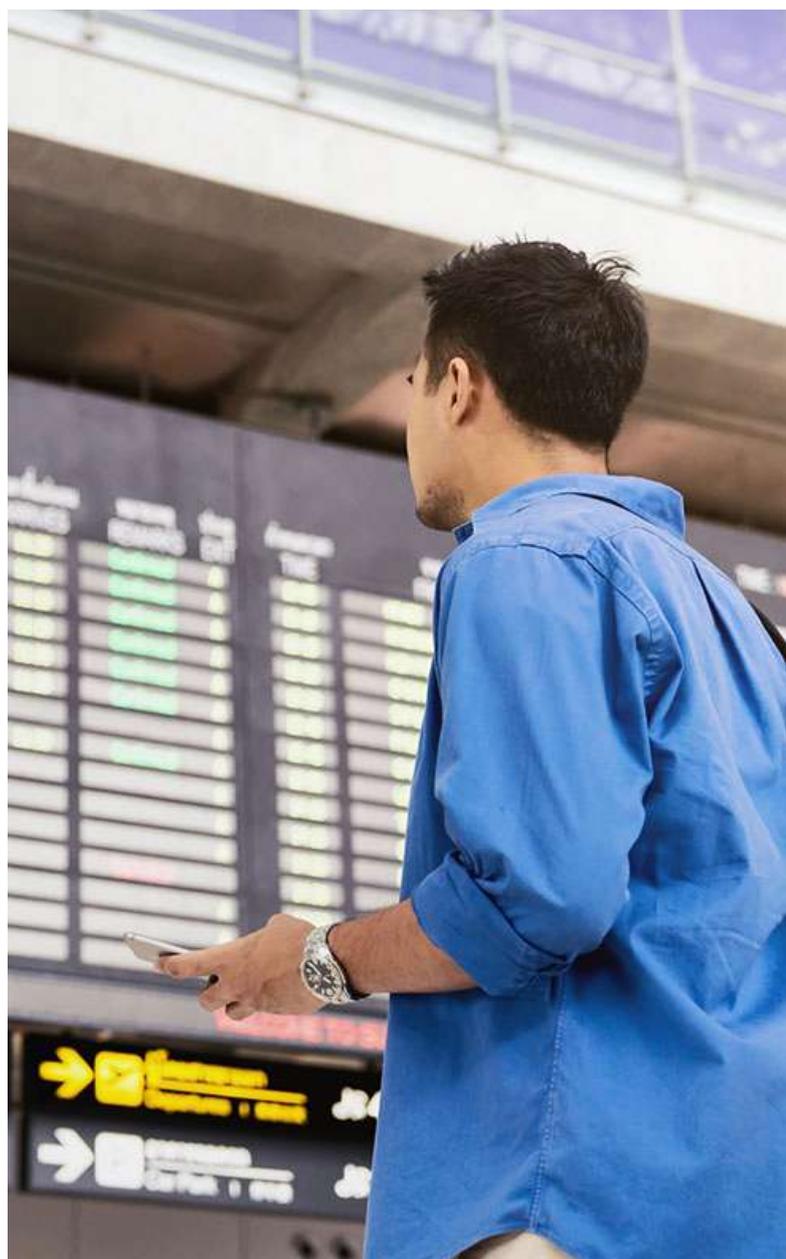
человек проживает
в Иране

~ 5-6 млн

из них ежегодно выезжают
за границу — главным образом,
в Турцию, Ирак и ОАЭ

10%

зарубежных поездок
приходится на страны СНГ,
в лидерах — Азербайджан
и Армения

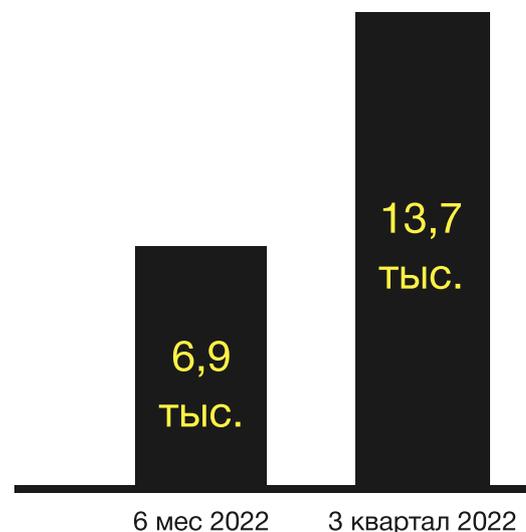


“

Иранцы всегда любили путешествовать, а после коронавирусного периода заинтересованы в путешествиях даже больше обычного, — говорит Хамед Фард Солтани, генеральный директор Diba Travel Agency, иранского туристического агентства, уже двадцать лет работающего на международном туристическом рынке.

— Небольшое расстояние между Ираном и Россией может сделать Москву приоритетным направлением для тех, кто привык путешествовать с детьми и избегает длительных перелетов».

2022 год уже продемонстрировал рост интереса граждан Ирана к поездкам в Москву. Если за первое полугодие в столицу России прибыло 6,9 тыс. иранцев, то в одном лишь третьем квартале их количество удвоилось и достигло 13,7 тыс. Позитивная динамика сохранилась и в четвертом квартале.



“

Рынок путешествий из Ирана в Москву не новый: ему около 20 лет. Текущая ситуация только усилит двусторонние отношения и будет способствовать росту бизнес-коммуникаций, расширению делового туризма. Пока что примерно 90% туристов из Ирана приезжают с детьми, так что они заинтересованы не только в коротком перелете и комфортной логистике, но и в разнообразном семейном досуге», — отмечает Хамед Фард Солтани.



Упрощение визовых процедур для туристов, направляющихся из Ирана в Россию, приведет к тому, что поток гостей столицы в этом году значительно увеличится. Россия и ее столица вполне способны войти в число наиболее популярных направлений для иранских туристов, что еще больше укрепит связи между нашими государствами.

“

Иран — приоритетное направление работы для Комитета по туризму города Москвы, мы видим большой потенциал этого турпотока. Типичный портрет иранского гостя столицы, предпочтения, ожидания, а также факторы, которые влияют на решение о поездке отражены в большой презентации, с которой можно и нужно внимательно ознакомиться. В 2023 году мы продолжаем активно расширять туристический пакет для иранских путешественников и помогаем отрасли подготовиться к эффективной работе с ними



Ольга Нечаева, начальник управления программно-целевого планирования Комитета по туризму города Москвы

Нюансы, которые важно учесть перед поездкой

Чтобы полностью удовлетворять потребности иранского туриста, важно понимать национальные особенности и запросы путешественников. Это позволит успешно выстраивать работу по привлечению гостей из Ирана в Москву.

Основной период путешествия иранских туристов приходится на март, когда празднуется Новруз, «персидский Новый год», а также на летние месяцы, время школьных каникул. Сезон заканчивается в середине сентября.

Традиционно в Иране мужчина определяет бюджет поездки. Однако финальное решение о том, куда и на сколько поедет отдыхать семья принимает женщина. Это стоит учитывать в процессе подготовки промо-кампаний как для отеля, так и для досуговой программы.

Эффективным каналом для продвижения туристских продуктов будут социальные сети и мессенджеры. Однако важно понимать, что популярные в западных странах TikTok, YouTube, Facebook, Twitter в Иране заблокированы. Instagram и Telegram тоже заблокирован, однако иранцы продолжают массово пользоваться этими площадками, обходя блокировки. При этом в стране есть свои популярные соцсети и платформы для коммуникации.

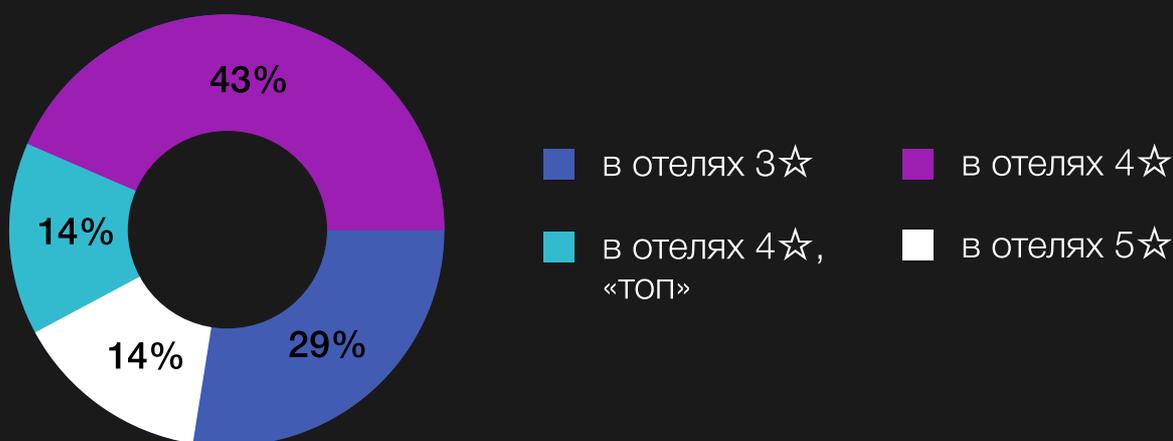
Тем не менее, чтобы «дотянуться» до потенциальных гостей из Ирана, участникам российской туриндустрии недостаточно только рекламировать себя онлайн. Известно, что для организации поездки иранцы предпочитают обращаться к туроператорам. Поэтому российским компаниям нужно договариваться с иранскими турагентствами, чтобы описание их объектов было включено в рекламу пакетного тура.

“

Хамед Фард Солтани отмечает, что свежей информации о том, что турист может посмотреть в Москве, довольно мало, тем более на языке фарси. Грамотный перевод рекламных материалов будет сильным конкурентным преимуществом при продвижении на иранском рынке.

Ожидания туриста из Ирана от поездки в Москву

Россия не первая страна за рубежом, которую посещают иранцы. Поэтому они рассчитывают получить во время отдыха в Москве уже знакомый им международный уровень услуг и сервиса.



Важно помнить, что туристы из Ирана предпочитают размещаться в качественном номерном фонде. Так, на четырехзвездочные отели приходится почти 50% бронирований во время пребывания в Москве. Последнее время растёт доля размещения в хороших трехзвездочных отелях и время, на которое гость остаётся в столице. Средняя продолжительность пребывания в Москве в последний год выросла в 3 раза — до 10 дней.

По экспертным оценкам, около трети гостей из Ирана так или иначе интересуются историей и культурой России. Многие из них изучают эти темы до поездки и хотят услышать от гида не столько цифры, факты и тезисы, сколько интересный, захватывающий нарратив. Поэтому Кремль, Парк Победы, МГУ, Зарядье — минимальный список того, что нужно включить в программу посещения в Москве.

“

Мохамедреза Малеки, коммерческий директор компании ETours Russia, подсказывает, что иранцам нравятся балет, цирк, национальные шоу, экскурсионные программы на теплоходах.

Иранские гости часто путешествуют с детьми и берут их в поездки с самого раннего возраста. Уточняйте у туроператоров, есть ли такие гости в составе группы, делайте для них максимально быстрый чек-ин с помощью приветственного стола, предоставляйте дополнительное оборудование для детей, предлагайте досуговую программу.

“

Иранцам нравится все делать неспешно, поэтому не стоит включать в один день сразу много мест для посещения. Это потребует высокого темпа и приведет к тому, что вашим гостям будет некомфортно», — предупреждает Мохамедреза Малеки.



Культурно-познавательный и семейный туризм — это не единственные цели поездок иранцев в Москву. Ими очень ценится шоппинг и возможность купить санкционные для Ирана, но доступные жителям России товары в качестве дополнительной опции к насыщенной экскурсионной программе.

Важно следить, чтобы все члены группы были на связи и всегда могли задать вопрос организатору поездки: для этого рекомендуется создавать группы в мессенджерах. Организатор должен позаботиться о том, чтобы у группы в доступе всегда была аптечка с базовыми иранскими лекарствами.

Сильный языковой барьер (около 70% иранцев говорят только на фарси) мешает туристам передвигаться по Москве самостоятельно и осложняет групповой туризм. Чтобы сделать пребывание в России комфортным, эксперты советуют заранее позаботиться о наличии двух гидов у одной группы. Один из них обязательно должен дублировать информацию на фарси.

Еще один важный момент, который нельзя игнорировать, связан с привычками поведения иранцев на родине: они привыкли расплачиваться наличными и рассчитывают делать тоже самое и во время своих поездок. Поэтому стоит заранее позаботиться о том, чтобы в туристических объектах можно было без проблем заплатить «живыми» деньгами.

Некоторые особенности иранского туриста

1. Еда

Иранцы довольно консервативны в еде. Чтобы позаботиться о туристе из этой страны, предусмотрите закуску или отдельный корнер с национальными блюдами, обязательно оставьте информацию про доставку еды из ближайших халяльных ресторанов.

Впрочем, иранцы хорошо знакомы с такими традиционными блюдами русской кухни, как борщ, салат оливье, бефстроганов — не забудьте включить их в меню для группы. Кстати, размер порции для иранского туриста должен быть чуть больше, чем для европейца.

2. Перемещение

Как правило, среднестатистический иранский турист берет с собой в поездку много багажа. Так что, если вы не планируете ограничить программу посещением только одного города, имейте в виду, что для междугородних перемещений иранцы предпочитают авиалиния, поезд-экспресс им не подойдет. В транспорте обязательно должен быть кондиционер: на это гости обращают особое внимание.

3. Программа

Помимо Москвы иранцев интересует посещение Санкт-Петербурга, Сочи, Золотого кольца, для определенной группы туристов привлекательной дополнительной дестинацией будет Казань и Мурманск. Однако главной целью поездки всё же остается столица России.

4. Внимание

Иранскому туристу важно, чтобы к нему проявили особое внимание и уважение.



Для этого, например, можно сделать персональное приветственное письмо на родном языке и положить его в красивый конверт. Обнаружив такое письмо в своем номере, он почувствует, что ему рады, что его ждали. Такое письмо можно забрать с собой, а в конверт к нему как раз сложить карты, открытки и фото из путешествия, которые помогут ему снова окунуться в эмоции от поездки уже по приезду домой», — считает Ирина Тюленева, заместитель руководителя отдела продаж Radisson Collection Hotel Moscow.

5. Атрибутика

Многим иранским туристам очень важна религиозная составляющая и наличие соответствующей атрибутики в отелях.



Предоставьте коврики, камень для намаза, подберите подходящее помещение для организации молельной комнаты, позаботьтесь об указателях на территории гостиницы», — напоминает Ирина Тюленева.

6. Сувениры

Организовывая досуг для гостей из Ирана, подумайте о том, что они захотят увезти с собой на Родину и где смогут это купить.

“

В качестве памятного сувенира можно предложить традиционную посуду, местные сладости и даже самовар: дело в том, что чай в Иране занимает особое место и чайная церемония считается важным мероприятием, которому должно быть уделено достаточно внимания», — рассказывает Мохамедреза Малеки, коммерческий директор ETours Russia.

7. Воспоминания

“

Иранцы часто живут не настоящим моментом, а своими воспоминаниями. Большинству туристов важно не столько насладиться конкретным мигом и эмоцией, сколько запечатлеть его, чтобы с радостью вспоминать в будущем», — объясняет Хамед Фард Солтани, генеральный директор Diba Travel Agency.

Поэтому организатор поездки должен выделить необходимое время для фото и видеосъемки, а гидам нужно вовремя подсказывать туристам хороший ракурс и угол обзора для съемки.

“

Вот, помню, год назад я был в Лувре в Париже», — примерно это будет думать иранец, рассматривая залы в Эрмитаже, а об Эрмитаже он будет с наслаждением вспоминать в следующей поездке. Так что дайте иранскому туристу время на то, чтобы все запечатлеть, и подумайте, как упаковать эмоции таким образом, чтобы они подольше оставались яркими и приятными», — советует Хамед Фард Солтани.